

# The Tale of Peter Rabbit



The Tale of Peter Rabbit  
by  
Beatrix Potter

Retold by: Communication 2U

# Documento Traducido

Nombre original: Tale of Peter Rabbit (Beatrix Potter).pdf

Formato original: PDF

Fecha: 21.6.2025

**Completo - Se procesarán las 26 páginas.**

Traducido con: EasyNMT (Local)

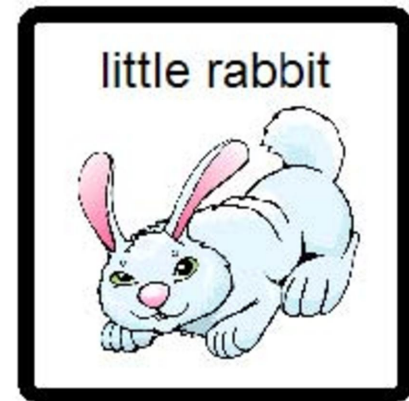
Traducción: EN -> ES

Fuente Original: EB Garamond Italic

Fuente Traducción: Open Sans

**EN: texto original (EB Garamond Italic)**

ES: traducción (Open Sans)



Once upon a time there were four little Rabbits. Their names were Flopsy, Mopsy, Cottontail, and Peter. They lived with their Mother, under a very big fir tree.

*little rabbit Once upon a time there were four little Rabbits.*

Había una vez cuatro conejos.

*Their names were Flopsy, Mopsy, Cottontail, and Peter.*

Sus nombres eran Flopsy, Mopsy, Cottontail y Peter.

*They lived with their Mother, under a very big fir tree.*

Vivían con su madre, bajo un abeto muy grande.



One morning, Mrs. Rabbit said, "you may go into the fields or down the lane, but don't go into Mr. McGregor's garden".

*garden One morning, Mrs.*

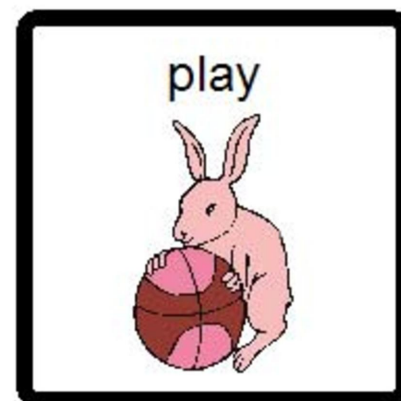
Una mañana, Sra.

*Rabbit said, "you may go into the fields or down the lane, but don't go into Mr.*

Conejo dijo, "puede ir a los campos o por el carril, pero no entrar en el Sr.

*McGregor's garden".*

El jardín de McGregor".



I am going out shopping. You may  
go out and play.

*IT am going out shopping.*

Voy a salir de compras.

*You may go out and play.*

Puedes salir a jugar.





Then Mrs. Rabbit took a basket and went through the wood to the baker's. She bought a loaf of brown bread and five currant buns.

*basket Then Mrs.*

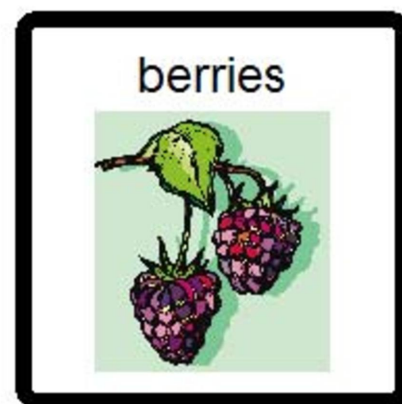
Entonces la Sra.

*Rabbit took a basket and went through the wood to the baker's.*

Conejo tomó una cesta y fue a través de la madera a la panadería.

*She bought a loaf of brown bread and five currant buns.*

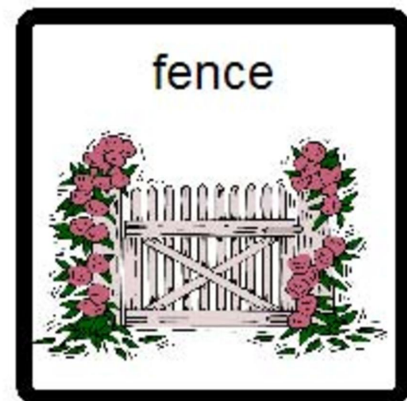
Compró una hogaza de pan marrón y cinco bollos de grosella.



Flopsy, Mopsy, and Cottontail, who were good little bunnies, went down the lane to gather berries.

*Flopsy, Mopsy, and Cottontail, who were good little bunnies, went down the lane to gather berries.*

Flopsy, Mopsy y Cottontail, que eran buenos conejitos, bajaron por el carril para recoger bayas.



But Peter was very naughty. He did not listen to his mother. He went to Mr. McGregor's garden, and squeezed under the gate!

*But Peter was very naughty.*

Pero Peter era muy travieso.

*He did not listen to his mother.*

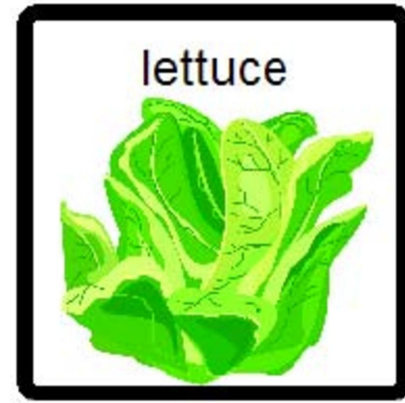
No escuchó a su madre.

*He went to Mr.*

Fue a ver al Sr.

*McGregor s garden, and squeezed under the gate!*

McGregor s jardín, y apretó debajo de la puerta!



First he ate some lettuce, some beans,  
and some radishes.

*First he ate some lettuce, some beans, and some radishes.*

Primero comió lechuga, frijoles y rábanos.



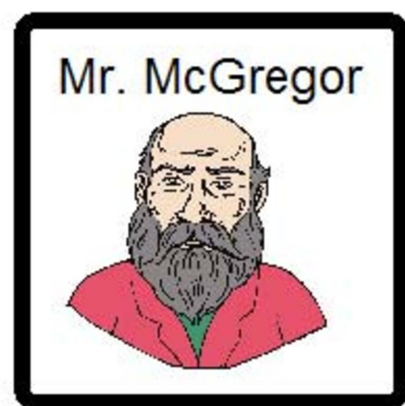


parsely

And then, even though he ate a lot of food, he went to look for some parsley.

*And then, even though he ate a lot of food, he went to look for some parsley.*

Y luego, aunque comió mucha comida, fue a buscar un poco de perejil.



But all of the sudden whom should he  
meet but Mr. McGregor!

*But all of the sudden whom should he meet but Mr.*

Pero de repente, a quién debería conocer, pero el Sr.

*McGregor!*

¡Mcgregor!



Mr. McGregor was on his hands and knees planting cabbages, but he jumped up and ran after Peter, waving a rake and calling out, "Stop thief!"

hes 2 — Oe — os z — ee “ % a.

hes 2 — Oe — os z — ee “ % a.

— fw Xs j é Mr.

— fw Xs j é Sr.

*McGregor was on his hands and knees planting cabbages, but he jumped up and ran after Peter, waving a rake and calling out, "Stop thief!"*

McGregor estaba en sus manos y rodillas plantando repollos, pero saltó y corrió tras Pedro, agitando un rastrillo y gritando: "¡Alto al ladrón!"

"

"



Peter was very scared. He ran all over the garden. He forgot the way back to the gate. Peter lost one of his shoes in the cabbages, and the other shoe in the potatoes.

*shoes Peter was very scared.*

Los zapatos de Peter estaban muy asustados.

*He ran all over the garden.*

Corrió por todo el jardín.

*He forgot the way back to the gate.*

Se olvidó el camino de vuelta a la puerta.

*Peter lost one of his shoes in the cabbages, and the other shoe in the potatoes.*

Pedro perdió uno de sus zapatos en las coles, y el otro en las patatas.





After losing his shoes, he ran on four legs. He might have got away if he didn't run into a net. Peter got caught by the large buttons on his jacket. It was his new blue jacket with big brass buttons.

*shoes After losing his shoes, he ran on four legs.*

zapatos Después de perder sus zapatos, corrió en cuatro patas.

*He might have got away if he didn't run into anet.*

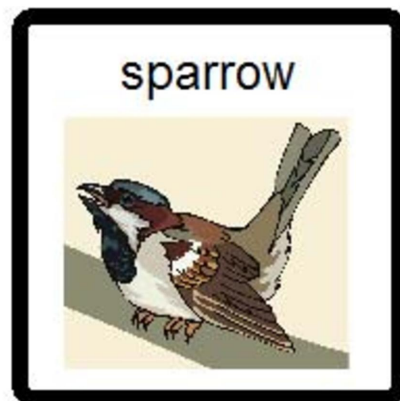
Podría haber escapado si no se encontrara con Anet.

*Peter got caught by the large buttons on his jacket.*

Peter quedó atrapado por los grandes botones de su chaqueta.

*It was his new blue jacket with big brass buttons.*

Era su nueva chaqueta azul con grandes botones de latón.



Peter started to cry. Some friendly sparrows, flew to him and said, "don't cry, you can get out of that net." Peter stopped crying and tried to get himself free.

*sparrow Peter stared to cry.*

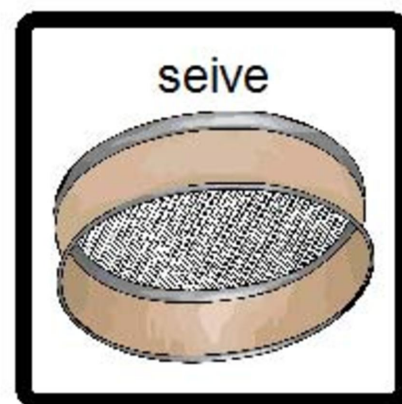
El gorrión Peter miró para llorar.

*Some friendly sparrows, flew to him and said, "don't cry, you can get out of that net.*

Algunos gorriones amistosos, voló a él y dijo, "no llores, puedes salir de esa red.

*" Peter stopped crying and tried to get himself free.*

Pedro dejó de llorar y trató de liberarse.



Just then, Mr. McGregor came up with a sieve to pop upon the top of Peter, but Peter wriggled out just in time, leaving his jacket behind him.

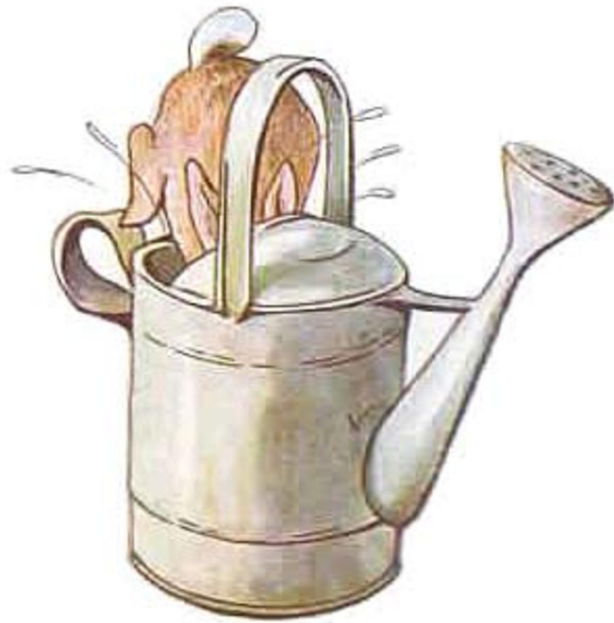
*Just then, Mr.*

Justo entonces, Sr.

*McGregor came up with a sieve to pop upon the top of Peter, but Peter wriggled out just in time, leaving his jacket behind him.*

McGregor se acercó con un tamiz para saltar sobre la parte superior de Peter, pero Peter se escabulló justo a tiempo, dejando su chaqueta detrás de él.





Peter rushed into the tool shed, and jumped into a watering can. It would have been a good thing to hide in, if it didn't have so much water in it.

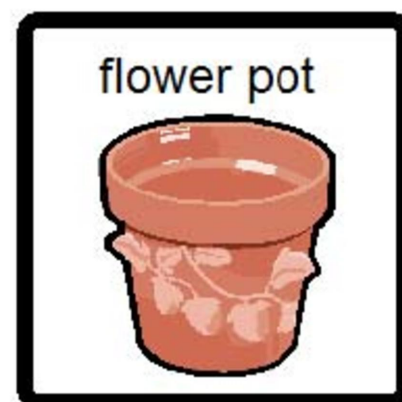
*Peter rushed into the tool shed, and jumped into a watering can.*

Pedro corrió hacia el cobertizo de herramientas, y saltó a una lata de riego.

*It would have been a good thing to hide in, if it didn't have so much water in it.*

Hubiera sido bueno esconderse, si no tuviera tanta agua.





Mr. McGregor was sure that Peter was in the tool shed. Maybe Peter was hiding under a flower pot. He began to turn them over carefully, looking under each one.

*flower pot Mr.*

La maceta de fl ores Sr.

*McGregor was sure that Peter was in the tool shed.*

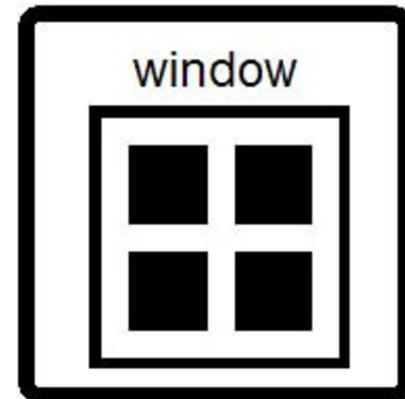
McGregor estaba seguro de que Peter estaba en el cobertizo de herramientas.

*Maybe Peter was hiding under a flower pot.*

Tal vez Peter estaba escondido debajo de una maceta.

*He began to turn them over carefully, looking under each one.*

Empezó a entregarlos cuidadosamente, mirando debajo de cada uno.



Suddenlym Peter sneezed--"Kertyschoo!"  
Mr. McGregor heard the sneeze and was  
after him! Peter jumped out of a window. Mr.  
McGregor was tired of running after Peter.  
He went back to work in his garden.

*window Suddenlym Peter sneezed--"Kertyschool" Mr.*

De repente Peter estornudó... "Kertyschool" Mr.

*McGregor heard the sneeze and was after him!*

¡Mcgregor oyó el estornudo y fue tras él!

*Peter jumped out of a window.*

Peter saltó por una ventana.

*Mr.*

El Sr.

*McGregor was tired of running after Peter.*

McGregor estaba cansado de correr tras Peter.

*He went back to work in his garden.*

Volvió a trabajar en su jardín.



Peter sat down to rest. He was out of breath and shaking with fright, and he was lost. He was very wet from sitting in that can. Peter began looking all around for the way home.

*Peter sat down to rest.*

Peter se sentó a descansar.

*He was out of breath and shaking with fright, and he was lost.*

Estaba sin aliento y temblando de miedo, y estaba perdido.

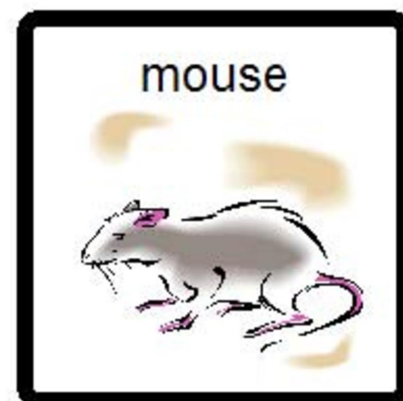
*He was very wet from sitting in that can.*

Estaba muy mojado por estar sentado en esa lata.

*Peter began looking all around for the way home.*

Peter comenzó a buscar por todas partes el camino a casa.





Peter found a mouse carrying peas and beans to her family. Peter asked her the way to the gate, but she had such a large pea in her mouth that she couldn't answer. She only shook her head at him. Peter began to cry.

*TM\* Peter found a mouse carrying peas and beans to her family.*

TM\* Peter encontró un ratón llevando guisantes y frijoles a su familia.

*Peter asked her the way to the gate, but she had such a large pea in her mouth that she couldn't answer.*

Pedro le preguntó el camino a la puerta, pero ella tenía un guisante tan grande en la boca que no podía contestar.

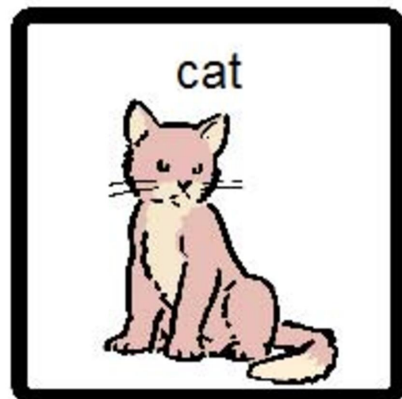
*She only shook her head at him.*

Ella sólo agitó su cabeza hacia él.

*Peter began to cry.*

Peter empezó a llorar.





Peter tried to find his way home straight across the garden. He came to a pond. A white cat was staring at some gold fish. Peter walked quietly away. He had heard about cats from his cousin, little Benjamin Bunny.

— *Peter tried to find his way home straight across the garden.*

Pedro trató de encontrar su camino a casa justo al otro lado del jardín.

*He came to a pond.*

Vino a un estanque.

*A white cat was staring at some gold fish.*

Un gato blanco estaba mirando algunos peces de oro.

*Peter walked quietly away.*

Peter se fue en silencio.

*He had heard about cats from his cousin, little Benjamin Bunny.*

Había oído hablar de gatos de su primo, el pequeño Benjamin Bunny.



Peter went back towards the tool-shed, but then, quite close to him, he heard the noise of a hoe, scratch, scritch. Peter saw Mr. McGregor hoeing onions. His back was turned towards Peter, and past him was the gate!

*Peter went back sone the tool-shed, but then, quite close to him, he heard the noise of a hoe, scratch, scritch.*

Peter volvió a sonar el cobertizo de herramientas, pero entonces, bastante cerca de él, escuchó el ruido de una azada, rasguño, garrapata.

*Peter saw Mr.*

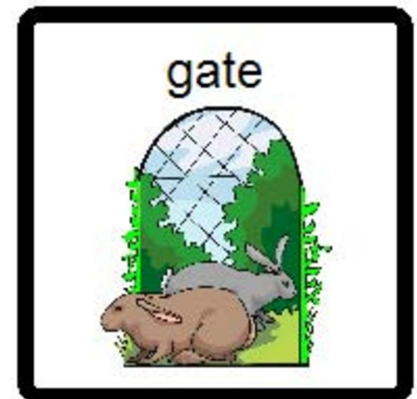
Peter vio al Sr.

*McGregor hoeing onions.*

Las cebollas McGregor.

*His back was turned towards Peter, and past him was the gate!*

¡Su espalda se volvió hacia Pedro, y después de él estaba la puerta!



Mr. McGregor caught sight of him , but Peter did not care. He slipped underneath the gate, and was safe at last outside the garden.

*Mr.*

El Sr.

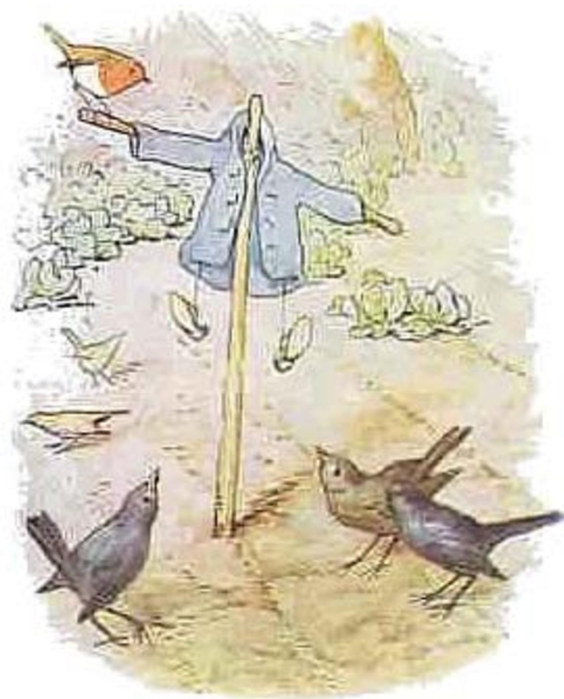
*McGregor caught sight of him , but Peter did not care.*

McGregor lo vio, pero a Peter no le importó.

*He slipped underneath the gate, and was safe at last outside the garden.*

Se deslizó por debajo de la puerta, y por fin estaba a salvo fuera del jardín.





Mr. McGregor hung up the little jacket and the shoes for a scare crow to frighten the blackbirds. Peter never stopped running until he got home.

*black bird Mr.*

Pájaro negro Sr.

*McGregor hung up the little jacket and the shoes for a scare crow to frighten the blackbirds.*

McGregor colgó la chaqueta pequeña y los zapatos de un cuervo asustado para asustar a los mirlos.

*Peter never stopped running until he got home.*

Peter nunca dejó de correr hasta que llegó a casa.





He was so tired that he flopped down on the floor and shut his eyes. His mother was busy cooking. She wondered what he had done with his clothes. It was the second jacket and pair of shoes that Peter had lost!

*jacket He was so tired that he flopped down on the floor and shut his eyes.*

Chaqueta Estaba tan cansado que fl otó en el suelo y cerró los ojos.

*His mother was busy cooking.*

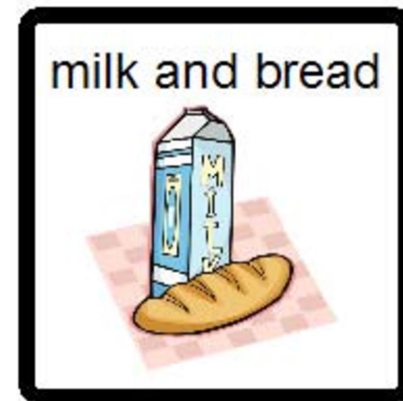
Su madre estaba ocupada cocinando.

*She wondered what he had done with his clothes.*

Se preguntaba qué había hecho con su ropa.

*It was the second jacket and pair of shoes that Peter had lost!*

¡Era la segunda chaqueta y un par de zapatos que Peter había perdido!



But Flopsy, Mopsy, and Cotton-tail had bread  
and milk and blackberries for supper.

THE END

*But Flopsy, Mopsy, and Cotton-tail had bread and milk and blackberries for supper.*

Pero Flopsy, Mopsy y Cotton-tail comieron pan y leche y moras para la cena.

**THE END**